



THE EUROPEAN RESETTLEMENT NETWORK IS AN INCLUSIVE NETWORK THAT SUPPORTS THE DEVELOPMENT OF RESETTLEMENT IN EUROPE BY CONNECTING A VARIETY OF ACTORS INVOLVED IN REFUGEE RESETTLEMENT.

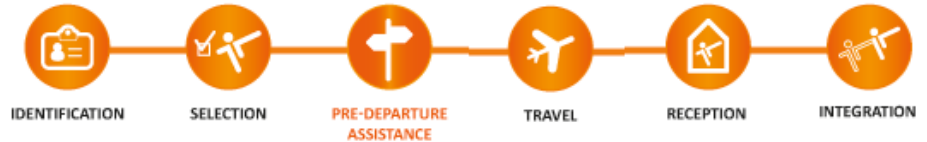
Network members have a shared commitment to refugee resettlement and protection, to the provision of durable solutions for refugees, and to ensuring refugees resettled to Europe receive integration support that provides them with the necessary tools to become fully participating citizens.

The membership comprises both organisations and individuals working in resettlement and integration policy and practice at different levels, in a variety of sectors, and at all stages of the resettlement process.

For more information about the European Resettlement Network, please contact the coordination team at info@resettlement.eu or visit us at www.resettlement.eu and become a member of the European Resettlement Network.



Co-financed by
the European
Commission



Pomoc v předodjezdové fázi

Před plánovaným přesídlením uprchlíka do přijímající země je nesmírně důležité, aby získal základní informace a rady o cestě, ale i o životě, který jej čeká. **Předodjezdové programy kulturní orientace** připravují uprchlíky tím, že jim poskytují praktické informace o zemi, do níž mají být přesídleni, pomáhají jim stanovit realistické cíle a rozvíjet jejich dovednosti i přístup potřebný k tomu, aby v novém prostředí uspěli. Odpovědi na případné otázky před vstupem do této nové etapy jejich života jim pomáhají zbavit se úzkosti a předejít zklamání. Programy kulturní orientace jsou tak přínosné nejen pro samotné uprchlíky, nýbrž i pro přijímající komunity a úřady. Mezinárodní neziskové organizace a Mezinárodní organizace pro migraci úzce spolupracují s vládami, místními úřady a subjekty zapojenými do přijímání a integrace uprchlíků v přijímajících zemích, aby společně identifikovaly klíčové priority a hodnoty, jež jsou kriticky důležité pro úspěšné přesídlení uprchlíků.

Kdokoli, kdo se stěhuje do země se zcela odlišnou kulturou, tradicemi a zvyklostmi, nejspíše projde různě dlouhým a různě složitým obdobím adaptace. Uprchlíci nezdědíka přijíždějí s nerealistickými a leckdy mylnými **očekávaními**, co se jejich budoucího života týče. Předodjezdová kulturní orientace proto slouží k diskuzím o očekávaních uprchlíků a jejich rozebírání pomocí modelových situací a také s využitím názorných obrázků, případových studií i zkušeností jiných uprchlíků přesídlených do cílové země.

Kulturní orientace zahrnuje taková důležitá témata, jako jsou mj. bydlení, zdraví, hospodaření s penězi, úloha poskytovatelů služeb souvisejících s přesídlením, vzdělání, kulturní adaptace, práva a povinnosti či zákony. Mezinárodní organizace pro migraci často využívá **bikulturní nebo mezikulturní školitele** ve fázi předodjezdové kulturní orientace. Díky spolupráci s multietnickými školiteli ovládajícími více jazyků je Mezinárodní organizace pro migraci schopna účinněji pomáhat uprchlíkům předvídat náročné situace spojené s jejich integrací a ulehčit jejich začlenění do přijímající společnosti.



V závislosti na zemi, do níž mají být uprchlíci přesídleni, jsou součástí předodjezdové fáze i **jazykové kurzy a kurzy gramotnosti**. Uprchlíci si během nich osvojí základní jazykové a komunikační dovednosti, které jim usnadní proces adaptace a pomohou jim k větší nezávislosti. Mezinárodní organizace pro migraci rovněž organizuje **kurzy základů čtení, psaní a počtů** pro předgramotné uprchlíky. Kurzy gramotnosti se podobají jazykovým kurzům, jsou však více zaměřeny na nezbytné základy a jsou určeny jedincům s minimálním nebo žádným vzděláním. Osoby vyžadující vzdělání v oblasti obecné gramotnosti jsou ve společnosti výrazně znevýhodněny, neboť postrádají základní dovednost čtení a psaní. V kurzech gramotnosti se předgramotní účastníci učí zvládat různé úkoly, jako např.: jak správně držet pero nebo tužku, jak napsat své jméno, jak vyplnit formulář, jak přečíst základní nápisy, jak interpretovat různé symboly, jak zjistit, kolik je hodin, jak používat kalendář atd. Délka



For more information about the European Resettlement Network, please contact the coordination team at info@resettlement.eu or visit us at www.resettlement.eu and become a member of the European Resettlement Network.



V předodjezdové fázi **je rovněž posuzován zdravotní stav uprchlíků**, aby bylo zajištěno, že budou cestovat bezpečným a důstojným způsobem, že jsou schopni cesty, že se jim v případě potřeby dostane potřebné pomoci a že pro ostatní souputníky ani pro přijímající komunitu nebudou představovat nežádoucí riziko. Uprchlíci jsou velmi zranitelnou populací a jejich zdravotní profil se liší v závislosti na okolnostech jejich vysídlení, na jejich předchozím zdravotním stavu a také na epidemiologické situaci. Posouzení zdravotního stavu uprchlíků zařazených do přesídlovacího programu se provádí na žádost a na náklady přijímajících zemí.

Mezinárodní organizace pro migraci má dlouhodobé zkušenosti s posuzováním zdravotního stavu uprchlíků v rámci procesu přesídlování. Součástí je posuzování podmínek rozhodných pro veřejné zdraví, předodjezdová léčba (např. TBC) a odborné lékařské konzultace (včetně předodjezdové stabilizace v nemocnici), poradenství před testy a po jejich provedení, posuzování způsobilosti k cestování, zajišťování lékařského doprovodu v případě potřeby (další podrobnosti viz oddíl Fáze cesty).

Některé přijímající země (např. Nizozemsko a Švédsko) využívají vlastní zdravotnické pracovníky k posuzování zdravotního stavu uprchlíků před odjezdem, které obvykle probíhá v rámci předodjezdové kulturní orientace nebo výběrových misí.



Co-financed by
the European
Commission